



www.nmabe.net

Vol. 36 , No. 2.1

February 2011

El Noticiero

Newsletter of the New Mexico Association for Bilingual Education

NMABE State Spanish Spelling Bee Set for April 14, 2012!

Students in Bilingual Education programs throughout New Mexico are avidly preparing for the annual NMABE State Spanish Spelling Bee. District and charter school champs will be present for the Bee at the National Hispanic Cultural Center in Albuquerque, New Mexico on April 14, 2012. This year, home-schooled students will also participate.

Registration will begin at 8:30 a.m. and the event will start promptly at 9:30 a.m. There will be a Special Events Luncheon honoring the Spanish Spelling Bee participants and their parents from 12:00-1:30 p.m. Each participant will receive three (3) complimentary tickets.

The 2012 State Spanish Spelling Bee booklet is now available. Spelling bee organizers can request a copy of the 2012 Spanish Spelling Bee Booklet by sending an e-mail to nmabe@suddenlink.net. School personnel may make as many copies as needed for students for use in this year's competition. NMABE asks that any of the other documents used in the past be discarded.

There is a \$150 fee per district/charter/home school directed to costs for the luncheon for the families that attend. Charter/home schools may send their Spanish Spelling Bee winners directly to the state's competition.

It is important that NMABE has mailing addresses for district winners, in order to send the Special Events Luncheon Invitation and contest information to the parents. The district information is due in the NMABE office by March 26, 2012. Local spelling bees must be held prior to that date in order to meet the above deadline. Mail or fax the document to:

NMABE State Spanish Spelling Bee, P. O. Box 5190, Clovis, NM 88102-5190; Fax: 505-769-0742.

NMABE thanks each school district for its continued support and participation in the NMABE State Spanish Spelling Bee. For any questions regarding the competition, please contact David Briseño, Executive Director, at 505-238-6812 or at nmabe@suddenlink.net.

Coalition Responds to LESC Request

The Winter edition of El Noticiero included an article on testimony provided by a coalition of organizations to the Legislative Education Study Committee (LESC), "Educating New Mexico's Majority/Minority Children" on Dec. 15, 2011. The Multilingual Multicultural Coalition is comprised of the New Mexico Association for Bilingual Education, Dual Language Education of New Mexico, Native Americans representing Pueblo, Navajo and Apache governance and education, and the Latino Task Force. Upon conclusion of our testimony, Senator Cynthia Nava, chair of the LESC meeting, asked the Coalition to prepare a list of requests relative to the concerns presented.

Members of the organizations in the Coalition can offer valuable and relevant input on the Continued on Page 2



Carmen Moffet Director of Indian Education, Gallup-McKinley Schools receives NMABE Administrator of the Year Award from **Emily Vigil**, NMABE Past President.

Southern Regional Institute for Bilingual Education to be Held Feb. 25, 2012

- Topic: "Combining Our Cultures, Heritage and Learning for a Successful Future/*Combinando Nuestras Culturas, Herencia y Aprendizaje Para un Futuro Exitoso*"
- Details: Saturday, February 25, 2012, 8:00 to 4:00 at Oñate High School
- Registration: Certified Teachers/Administrators/EA's \$115.00; Parent \$35.00; Student \$25.00. To register for this and all NMABE sponsored events go to www.acteva.com/go/nmabe then click on NMABE Southwest Institute. If you have questions about registration, please contact David Briseño at 505-238-6812. Questions about the Institute should be directed to Rosalinda Carreón-Altamirano: raltamir@lcps.k12.nm.us
- Registration Includes Complimentary Continental Breakfast & Lunch
- Content:
 - Informative opening keynote address
 - Hot topics in the areas of: Spanish Literacy, Cultural Sensitivity, NM ELD Standards, Parental Involvement, Academic Language, Administrator Role in Bilingual Ed, Secondary Bilingual Ed, Dual Language & other topics;
 - Exhibitors; door prizes

The Institute is sponsored by NMABE and the Southern Consortium for Bilingual Education.

Registration Fees for NMABE/AMME Conference

<i>Early Bird Registration</i>	\$299	Now through Feb. 3
<i>Pre-Registration</i>	315	Feb. 4 through Mar. 30
<i>On-Site Registration</i>	330	Mar. 31 through Apr. 28
<i>Full-Time Student</i>	150	Any time
<i>One-Day Registration</i>	200	Now through Apr. 28

Continued from Page 1

education of the children of New Mexico, particularly the large number of Hispanic and Native American students. They have many experts who are knowledgeable about culturally- and linguistically-relevant pedagogy. Any any education initiative in the present and future must incorporate such pedagogy to ensure success for all students. The Coalition sees itself as part of the solution, not part of the problem.

The LESC charged Dr. Anna Lisa Banegas Peña, Director of the Division of Student Success, to work with the Coalition on the concerns expressed at the hearing. Look for next month's edition of NMABE's El Noticiero for reports on progress in these matters.

The list of requests to the LESC and NMPED, as well as the Coalition's Dec. 15, 2011 LESC testimony, are available on the NMABE website, <http://www.nmabe.net>.



El Noticiero

El Noticiero is published monthly by *Language Magazine* and provides information on current affairs concerning the education of language minority persons in New Mexico and the United States.

P. O. Box 5190
Clovis, New Mexico 88102-5190
www.nmabe.net

Editor Mary Jean Habermann López
maryjeanhl@msn.com

Copy Editor Dr. Kathryn Sherlock
kcsherlock43@yahoo.com

2011 - 2012 NMABE BOARD

Jesús Moncada	<i>President</i>
Adrián Sandoval	<i>President Elect</i>
Emilia Vigil	<i>Past President</i>
Dr. Rubén Córdova	<i>Vice President</i>
Dilia Manzanares	<i>Secretary</i>
Javier Arellano	<i>Treasurer</i>
Ana Lisa Banegas Peña	<i>NMPED Rep.</i>
Mercedes Sandoval	<i>Parent Rep.</i>
TBD	<i>Dual Language Ed. of NM Rep.</i>
Rosalinda Carreón Altamirano	<i>So. Consortium</i>
Vernon Jaramillo	<i>No. Consortium</i>
Florence Acque	<i>Pueblo Rep.</i>
Louise Benally	<i>Navajo Rep.</i>
Maureen Olson	<i>Apache Rep.</i>

STAFF

David Briseño	<i>Executive Director</i>
Mary Jean H. López	<i>Associate Director</i>

PUBLICATION SCHEDULE

No. 36:1 Fall 2011: October
(Conference Edition)

No. 36:2 Winter 2012: January
(Board News, Bilingual Education Day,
Call to Action)

No. 36:3 Spring 2012: April
(Institute Announcements)

No. 36:4 Summer 2012: July
(Summer Activities)

Monthly Inserts/Wraps with *Language Magazine*

Our Host



The National Hispanic Cultural Center
1701 4th Street SW
Albuquerque, NM

www.nationalhispaniccenter.org

THE EXCLUSIVE HOST HOTEL
FOR THE EVENT!



For more information contact:

David Briseño
505-238-6812
nmabe@suddenlink.net

The New Mexico Association for Bilingual Education Presents



NMABE State Spanish Spelling Bee April 14, 2012

CONCURSO DE DELETREO EN ESPAÑOL SPANISH SPELLING BEE COMPETITION

8:30 a.m.-9:10 a.m.

Inscripción de Participantes en el Concurso de Deletreo
Registration of Spelling Bee Participants

9:10 a.m.-9:25 a.m.

Participantes del Concurso toman su asiento
Spelling Bee Participants take their seat

9:30 a.m.-12:00 p.m.

Concurso de Deletreo y Presentación de Premios
Spelling Bee and Presentation of Awards

12:00-1:30 p.m.

Almuerzo para los Participantes y Padres
Luncheon for Participants and Parents

New Mexico Association
for Bilingual Education

P. O. Box 5190
Clovis NM 88102-5190

www.nmabe.net

Phone: 505-238-6812
Fax: 575-769-0742

E-mail: nmabe@suddenlink.net





The
New Mexico
Association for
Bilingual Education

The
Alliance
for Multilingual
Multicultural Education



AMME/NMABE 2012 Conference

April 25-28

Un Pueblo Unido: Creciendo Juntos

One Community: Growing Together



Embassy Suites Hotel
Albuquerque, NM

For Reservations:
http://embassysuites.hilton.com/en/es/groups/personalized/ABQEMES-BIL-20120425/index.jhtml?WT.mc_id=POG

Conference Strands

- Dual Language Education
- ESL
- Policy
- Spanish Content
- Native American Issues
- Bilingual Education Practices
- Parent/Community Outreach
- Language Differences and Special Needs Students

Invited Speakers

- Pedro Noguera
- Virginia Collier
- Wayne Thomas
- Lily Wong Fillmore
- José Luis Orozco
- Mary Jane Oatman-Wak Wak

To register go to www.acteva.com/go/nmabe

Call for Presenters due Jan. 20, 2012
Go to www.nmabe.net for more information

